

operatore economico	Clara Pope p.iva. 03887391203	Euro Street Institute p.iva 00654080076	Freelance di Matteo Isonni p.iva 02512730207	Traduco srl p.iva 01159040391
Traduzioni in aree tematiche	Aree tematiche	Aree tematiche	Aree tematiche	Aree tematiche
ARTE	x	x	x	
ARCHITETTURA	x	x	x	x
TEORIA DELL'ARCHITETTURA E STORIA DELL'ARCHITETTURA	x	x		x
PIANIFICAZIONE URBANISTICA E TERRITORIALE	x	x	x	
ARTI E FILOSOFIA	x	x	x	x
INGEGNERIA		x		x
INGEGNERIA CIVILE		x		
ENERGETICA		x	x	
GREEN ECONOMY		x	x	
SCIENZA E TECNICA DELLE COSTRUZIONI		x	x	
DOCUMENTAZIONE E TESTI TECNICI, PROGETTI, PROGETTI DI ARCHITETTURA		x	x	
ISTRUZIONE SUPERIORE E/O FUNZIONAMENTO E ATTIVITÀ DELL'ISTRUZIONE SUPERIORE	x	x	x	
Tipologia di traduzioni	Lingue	Lingue	Lingue	Lingue
da italiano a inglese	x	x		x
da italiano a francese		x		x
da italiano a tedesco		x		x
da italiano a spagnolo		x		x

da italiano a sloveno		x		x
		tutte le lingue		arabo, cinese, giapponese
da italiano a lingue orientali				
da inglese a italiano		x	x	x
da francese a italiano		x	x	x
da tedesco a italiano		x	x	x
da spagnolo a italiano		x	x	x
		tutte le lingue		cinese, giapponese
da lingue orientali a italiano				
da francese a inglese		x		x
da tedesco a inglese		x		x
da spagnolo a inglese		x		
da inglese a sloveno		x		x
		tutte le lingue		tutte le principali lingue europee ed extraeuropee: portoghese, bulgaro, romeno, polacco, danese, finlandese, svedese, russo, ucraino ecc.
<i>altre lingue</i>				
specifica qualificazione ed esperienza nelle seguenti tipologie di traduzione (indicare 5 riferimenti contrattuali)	Indicati 5 contratti	Indicati più di 5 contratti		indicati 5 contratti
esperienza di traduzioni nel settore per un periodo non inferiore a	1 anno	5 anni	5 anni	5 anni

esperienza di traduzione per pubblicazioni di libri e per riviste scientifiche per i settori (arte, architettura, teoria dell'architettura e storia dell'architettura, ingegneria, energetica, pianificazione, urbanistica, filosofia, testi tecnici, progetti di architettura, documentazione progettuale in genere) per un periodo non inferiore	1 anno	1 anno	1 anno	1 anno
Certificazioni dichiarate		Certificato_ISO_9001 Certificato_UNI_EN_ISO_17100_2_017 ISO 18587:2017		UNI EN ISO 17100 e UNI EN ISO 9001

x		x	x	x	x
cinese, giapponese		cinese, giapponese, coreano, hindi		cinese, giapponese	cinese, giapponese
x		x	x	x	x
x		x	x	x	x
x		x	x	x	x
x		x	x	x	x
cinese, giapponese, arabo		cinese, giapponese, coreano, hindi		cinese, giapponese	cinese, giapponese
x		x	x	x	x
x		x	x	x	x
x		x	x	x	x
x		x	x	x	x
		lingue nordiche, lingue slave		lingue nordiche	Da inglese a cinese/giapponese/ coreano/arabo/vietnamita/ thailandese
Indicati 5 contratti	Indicati 5 contratti	indicati più di 5 contratti	indicati più di 5 contratti	indicati 5 contratti	indicati 5 contratti
5 anni	5 anni	5 anni	5 anni	5 anni	5 anni

1 anno	1 anno	1 anno	1 anno	1 anno	1 anno
		UNI EN ISO 17100 UNI EN ISO 9001 UNI EN ISO 23155	ISO 9001 ISO 20121		ISO 9001:2015 - ISO 17100:2017- ISO 18587:2017